

大漢公報
The Chinese Times

25 **Printers & Publishers**
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 8-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY
THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND, FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH"

THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號一九一第參八十式第紙聞新) Fri November 25 1966 (Vol. 28 No. 191 Page 1)

皮爾遜表示如中共未能入聯合國
加拿大另考慮
設法承認中共

(奧太瓦廿五日加拿大社電) 加首相皮爾遜昨日在國會辯論外交政策時，曾作明顯的暗示，認為加拿大對於中共繼續孤立的情形，已感到不能再度耐煩下去，如果今後中共仍未能加入聯合國而取得席位，則加拿大可能要另行承認中共的政權。并謂：支持中共加入聯合國，可以視為一種承認的方式，即是凡屬投票贊成與中共參加聯國的各會員國，亦均將承認中共政權。倘若此事在目前不可能實現現，及以求達成此事而毫無通風的表現，則我們必須考慮另一種承認的方式，尚有關係的政府接洽，試看是否能夠實現變遷的互相作外交上的承認。

皮爾遜後來以倒轉的論調說：加拿大承認中共或者不成問題，但中共究竟是否承認加拿大，反而可能成為問題。

政府辭掉政府對中共入聯合國政策為什麼改變？

下院於是星期四日舉行外交辯論之事

中共反對加國建議

（東京廿五日美聯社電）中共表示反對加拿大提出「一兩個中國」的建議，以便中共加入聯合國取得席位。現在加拿大約計劃下，國民政府將留加國保留其席位。

據此間收聽的華社廣播消息：八日日報昨發表社論，批評加拿大對國的建議，僅是表現美帝國主義的興趣「一兩個中國」的陰謀復活。但陰謀將永遠成功之可能。

毛澤東檢閱紅衛隊

劉少奇鄧小平作陪

(北京廿五日路透社電) 中共人民政府主席劉少奇及共黨秘書長鄧小平等今日陪同共黨主席毛澤東，站在天安門高台上，參加檢閱紅衛隊大遊行。

紅衛隊約一百萬人及解放軍約五十萬人，今日通過北京城中心街道，作最有序之巡行。

會永久席位。

第芬碧架閣：在此段期間內，中共這個勇猛的老虎，是否已經變成馴順的綿羊。

彼又質問：加國政府是否已經接到中共的保證，願意接納加國在聯合國安理會提議呢？

中央醫藥保險範圍擴大包括齒眼各科

(奧太瓦訊)中央政府會將醫藥保險的範圍擴大，包括齒科及眼科在內。倘若醫藥保險法修改，則很可能會包括，如骨椎治療法及其他之例如整骨治療法等不須用藥之服務在內。

直至現在止，中央政府之醫藥保險，只是包括省的醫藥保險法，凡凡須要醫生醫治的服務如予保險，此即是凡病而須要家庭醫生的治療，後來由家庭醫生介紹專科醫生則包括在內。

而下星期，當下院研究該法之句時，便可以改變了上述的服務範圍。

當研究委員會舉行會議時，衛生部長麥考川提議，醫藥保險於六七年七月一日實行，改變了九月時，財長沙皮公宣佈，經財政部而迫使醫藥保險至六八年七月一日施行之日期，同時彼並相出，對醫藥保險彼有修改。

此次修改的原因，是除了各黨均贊成將其服務範圍擴大，包括牙，眼等之外，政府亦發覺，有此手術應該由專科或未列入保險之內者可以施行。

例如：牙較之駁鞍，應由齒科醫生處理，但因齒科不入保險，故此由普通醫生料理，而醫生費不會增加，故此政府認為若將之擴大範圍，費用不會增加，病人得益，而亦不會鼓動齒科醫師。

學生與佐軍警衝突

(耶魯撤冷紐約時報訊)巴勒斯阿阿拉伯學生們，要求武裝起來與以色列戰鬥的巡行中，於星期三日在佐頓的耶魯撤冷與士兵及警察發生衝突。

政府立刻下令停止耶城學校至下星期一，立刻派出軍警將該處的學校及城鎮包圍，以免擴大。

加國會論中共問題

（奧太瓦加拿大社電）加首相皮爾遜昨稱：加政府擬探步驟在外交上承認中共，但可能聯合國仍未能從中共佔得新聯合國席位，將合恩利士討論外交政策時，聯共黨黨領袖恩利士透露加國大外交政策，加國認為如果承認中共，與西方國家必定更為密切。

而皮爾遜稱：加國政府集中力量，以使中共佔有聯合國席位，如果失敗，必將以雙邊協定商討，以求解決之，此事不是加拿大承認中共問題，而是中共承認加國問題。

澳洲海外航空公司
四百機師今日罷工

(雪梨路透電) 此間澳洲公私公營的均通海外航空公司四百飛行員，已於今晨暫時組成一總罷工，影響該公司各航空客機全部停擺陸上，無法起飛，及迫使其中，有數百乘客要臨時改搭其他公司的客機，以完成旅程。

該罷罷工之機師要求加薪的比率，要與國內民航機師最近加薪的標準相等，及規定每一客機加三位機師工作，同時，如改善待遇機師級工資評議的待遇辦法。

馬尼拉，紐約，星加坡，檀香山

保加利亞航空客機
捷克途中失事慘劇

(布拉格專電) 據此間捷克航
聞報導。保加利亞航空公司客機一架。
於昨日。下午六時許。在捷克境內布利泰
拉華市附近領空突然發生撞機失事。機
上載有八十四人。包括乘客七十六人。
機員八人。全部隨後殉難死亡。

該機早經飛往於保京索斐亞。匈

蘇對越戰立場不變

布朗奔走和平莫效
莫斯科路透電云 英外長布朗
問蘇昨兩日來，說先後與蘇外長謝羅
古。續也商議二十小時半，以求打開鐵幕
加外長馬丁呼籲中立
二 中 一 台
(聯合國大廈，加大社電)加

（結合國內實力，而天下士冠）

【聯合社訊】加拿大駐電：加國民政府兩個政權同時加入聯合國之目前的情勢觀察，現在聯合國的一百壹個政權，或中英一國政府，但其少概是根據所謂「天無二日」的理由。

加外長馬丁於昨星期三日在聯合國發表政策演說時，曾就中國席位的問題，突然提出「中一台灣的理想」，且強調此項理想并非有意造成「兩個中國」政策，但在場的各國代表，則似乎乎「兩個中國」看之。

過十六年來的諸多阻擾後，現在應

關世界的重要問題，將難以解決。并且自從國民政府在中国的內戰中失敗於壹九四九年飛逃至台灣島後，繼續持其爲中國唯一合法政府。而中共政權治中國大陸後，則認爲台灣屬於中國的壹部份。於是，在雙方爭持之下，

英人市易法例案

巴黎加拿大社電：法蘭的總理，佐治，龐比氏於星期三晚，偕若英商館全部接納歐洲央行市場之條例時，則英國進入市場。雖無阻碍，彼在法國財政人經濟專派的宴會中謂：英國是否能進入市場，是決定於法國式市場，而絕對是英國決之。

英國之財長哥里汗謂：他的政府是誠意地靠歐洲共同市場。

英夫業人數近銳增

增高。
相打鬥，結果十餘人受傷。

聞此事是因少年紅衛衛企圖進入豐
間製造機械工具的工廠內，進行宣傳鼓
勵增加，產，而引起豐場暴亂，最後經
北京官方干涉，強迫言和，始告平息。

越戰場加人二死一傷

（華盛頓美聯社電）南越激烈昨越
共游擊戰襲擊，有一名年四十歲加拿大
平民被殺斃命，死者爲里加氏。受傷者
一名拉給賓氏，卅一歲。

反廉治

國國家贊助兩個中國政府同時吸入聯合國，大席位問題，諸君激辯，終無解決。可是照現在的領土治權而言，時至今日，既然國民統治台灣，中統統治中國大陸，爲求臨時解決起見，則應容許中共參加的聯合國爲中國代表及取得中國在安理會的席位，而蔣府的席位是代表台灣。至於中國領土的爭論問題，應由中國人民

美大使高保稱：美國的立

對國民政府之政策，
國民政府是明確
的反對馬丁之建議。
阿爾及利亞大使托拉稱：
「兩個中國」的理論是脫離法律上真實
性的軌道，因為中國是壹個不可分裂的
國家。

(雲訊)雲埠華人獅子會爲求起見，在市府未實行拆卸西布街

華埠獅子會呈參 建華埠養老院計劃

予該養老院一畝新的地址，建築新舍。

華人獅子會改選委員會主席，陳內醫生向市參會上呈請請求市席考慮給予華人老人的福利問題。

該養老院有五十名不會講英語的老華僑居住，而該等老華僑多數是單身漢。

領養老金者，該院是由女

毒埠附近給予一畝地，來建築一萬元之老人房屋，該房屋可以容

房屋借貸與貸款。

廿五人，建築費是願求三級政府資助及華埠各國團體之捐助，或甚至向國

加國繁榮賴國際市場

（奧太瓦加拿大社電）加拿大中央邦政府將清濠昨預料加國明年經濟將起，加政府農業部曾與聯邦政府年會告稱，將增加更為適當地步，加政府物產品，今年首七個月比一九六五年增高百分之七，一九六六年初亦較爲

大投資，一九六七年可能比前減

明年世展預售票數

(滿地可加拿大電)一九三七年

滿地可地可堪舉行世界博覽會現已已有五十萬人預先購買入場券，收入已共多達四百萬元。又訊：嘉拉亞杜柯夫八，雲瑪衣亞印婦女，參加世界博覽會加拿大第廿四印安人館官方開幕式，他出生於育空區薩路斯豪士，她現任全加印第安人諸語向官員，亦為卑詩省育空區印第安人

(雲助)工會領袖遮夫利保

湖游說選民。他父親於九月卅日被判入獄，與被告於今年五月，在盤尼備區當政要辭退舉人詩話公司之客職職務，準備回國拉補（古時淘金區）干鳥噶，運回淘金區拉補區選民，不要投社會信託黨政府省勞工並不公平，對待勞工並不公平，是運動反對檢察長邦拿，他要社會信託黨政府省勞工並不公平，對待勞工並不公平，是運動反對檢察長邦拿，她要參加于馬舉行，又再次往威府，她於參加于馬舉行，又再次往威府，她於參加于馬舉行，又再次往威府，

記憶力強警官捕獲

記憶力強警官捕犯

陳六使宴數百友好
談在大陸就醫經

(新加坡航訊) 據此間「星洲日報」今日報道，新加坡大富婆，膠業鉅子蘭建會主席，南洋大學創辦人陳六使今年八月間為檢查身體動往中國訪問五十餘天，經過廣州，北京及上海的專科醫生檢查後，診斷陳氏身體健康，不必服藥。

陳氏為感謝各界人士關懷，九日晚特在丹戎禺俱樂部設宴招待友好，出席者數百人。

陳氏在宴會上首先報告他此行受檢
查經過，繼報告在中國親身所見及體
會的現象。

開始時，他首先感激各方人士對其
健康的關懷。他說，八月五日他與家人
首先由香港抵達廣州。該市四名西醫診
一個嚴重的阿飛青少年問題，簡校何錦
源主任上週向全體校董重告阿飛惡毒
簡校時，因感痛心，而至含淚俱下，眼
者常聞簡領備商談及此間問題，只搖首嘆
息，謂「無辦法」，「一箇廢筋」，未唯
有積極意見。

在廣州住了六天後，便飛往北京，由北京矯病專家檢查及照X光。醫牛們認為其體內胸肋生的那粒小東西，並非在五臟之內，僅在受刺激時才有反應。檢查處氏的醫牛們也都認為陳氏身體很健康，不必有可畏之處，不必忌口。

僑校學生自治會長伍潤東君對記者，訴說他對華青青年問題的意見。他誇許丁阿牛主任對有關阿飛問題的报告，有很大感想，他不知阿飛從何而來，不過他確已感華埠青年之一份苦。我們生長於斯，父母在此做工，我們依存華埠，但

華埠青年訴

心聲孤立苦悶

添丁之喜

莉莉是在去年結婚的，她的丈夫是個斤斤計較的人。對於一文小錢。他都要算得非常清楚。

他們結婚以後不久，莉莉便有孕了，由於他們是住在郊區，有人對她的丈夫說：「喂！小丁，我不是說你，你們住的地方，離開醫院是那麼遠，將來姨夫人分娩時，你要知道是一定不方便的。」小丁聽了以後，却滿不在乎，說的：「十月懷胎，那裏真這麼快分娩的使你們何必杞人憂天呢。」

聽他的口氣，他好像並不是不想搬遷到市區去住，祇是在目前，他不想立刻搬而已。

後來，時間是一天一天的消失。莉莉的肚子，也是像個鼓似的，一天一天

的高起來。

現在，莉莉終於到了分娩的時候了，在鋪陣陣喊痛之中小丁這才感到慌亂，匆匆忙忙駕着他那輛老爺車載着莉莉到醫院去。

他本來以為可以到醫院去分娩的，不料，到了醫院的草地上，莉莉剛下車，她的孩子便生出來了。

一個禮拜之後，醫院開出賬單，說明生房的費用是二百元。

小丁一看，立刻寫信去說：「我的孩子是在草地上出世的，爲甚麼要收二百元呢？」他的信去後，醫院馬上回信回來說：「茲再收當日護理地鈞費用五十元」



新新聞

的高起來。

現在，莉莉終於到了分娩的時候了，在轟陣陣喊痛之中小丁這才感到慌亂，匆匆忙忙駕着他那輛老爺車載着莉莉

他本來以爲可以趕到醫院去分娩的。

不料，到了醫院的草地上，莉莉問下車，她的孩子便生出來了。



Brunning Agencies Ltd.
Real Estate
308A - Centre St., S.
Calgary, Alta.
Bus. 269-3965 263-3890

文明實業有限公司
本號代理 各種燕梳
火燭盜賊 房屋汽車
實業買賣 產業按揭
價錢公道 快捷妥當
諸君惠顧 無任歡迎



JACK FERN
Representative
Box 289 4055

Jack Fern Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Rocky Mountain Life Insurance Co.
308A Centre St. S. Calgary, Alberta
Bus. 269-3965 263-3890

卡城中央街三〇八號A
電話：式六九三九六五
式六三三八九〇
住家：式八九四〇五五

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利豐深
歡迎僑界垂詢

Ho Ho Chop Suey
 102 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址片打東街壹〇貳
 電話：MU 壹壹〇三

陶陶酒家
 精研食譜
 大謙小酌
 價廉味好

承接土木裝修工程
修改時代廚房；及其他等等木工。
電話：余樹清 二五三・六九六〇

承接各方式灰坭工程
穩定藝業有二十年
Wilson Greig 電話521-2466

金然棧臘味製廠

Kam Yen Jan (1948) Ltd.

223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.

Phone: MU 3-1757

派員駐廠監製
獨家腊味權成
久已馳名海外
衛生條件俱備
品質優良可口
十足家鄉風味

★贈送親朋
★禮品臘味
★最為適宜

代寄往國內或國外
本廠兼營代勞保證
奉到中途遺失十足
奉陪

朱奇異 創製 藥水

內外各症 可食可搽
皮膚瘡科 驅河水濕
四十餘年 風行各國

大樽壹元五毛 中樽壹元 小樽五毛

止痛 第一 必靈丹 每打 一元

價目印備藥單即寄

平安棗
 化滯
 十包
 一元

各埠各商店有賣
 總批發處：奇異商行朱夫非
 Key Yee Agency, P. O. Box 2367
 Vancouver, B. C.

金城達權社紀念鳴謝

過○紀念慶典荷蒙令加洪門黨社暨本埠
洪門昆仲姊妹姊妹等惠賜賀金祝詞本社
拜領之餘謹此以謝

企連打鴉權支社謹謝

恩賜芳名 恕不稱呼

民治熱美洲總幹 民治黨社加總支部
每祝詞 雲嶺民治黨會務社大公益學賢
金十元祝詞 柯京民治黨賀金十元祝詞
企城鍾華進合賀賀金十元
錦錄黨社 卡城黨社 列城黨社

十一月廿號(禮拜日)華民社在嘉
 三點門一點開映至十時半連映

請來享受愉快娛樂

各界男女僑胞

全部古裝歌唱芳、任劍輝對手生旦確是頭正身份略

寫不渝之情不易之愛至聖之情萬情最細緻愛最助人
 任劍輝最能透露情之真愛情之真義離合悲歡有聲有色
 芳艷芳絕妙演唱芳腔生澀唱得受盡坎坷忍心負心無憾
 任芳是壹雙最受人歡迎主角最佳默契老拍檔擅演巨戲

主 演

芳艷芳 任劍輝

冤 枉 相 思

新 民 片



全部伊十曼七彩
承觀榮娶求再映
好戲不厭百回看

演員表：任劍輝：周世韻
白雲仙：長平宮主
英麗梨：昭仁香卡
觀次白：崇德皇帝
歌鳥禽：尚重
陳好逑：周瑞蘭

帝女花

程尚文：任劍輝
趙彩兒：芳艷芳
徐敬年：張醒非
程母：半日安
陳梨屏

片市佐治黨社	城隍廟總社	蘭順民治黨	禮孝黨社
都城達權社	以上每賀金五元祝詞		
城城黨社			
金城民治黨祝詞			
達蘭合家	黃彩合家	鍾宜合家	
持基合家	伍子彰合家	呂全合家	
國威	每賀金五元	梁文惠三元五	
胡特派	鍾龜龍	梁成就	何見
羅得路	梁健	胡榮樹	胡柏棠
黃錫銘	郭培	蔡榮樹	馬華山
林任賢	鄭悅民	黃臻源	每三元

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
11 Hastings St., 電話 Phone: 684-
練僑胞駕駛汽車大著
擴充校務增聘助教
建是以喬遷於喜市定
六號電話六八四·三
常服務請各界僑胞注
林伯箴 助教林伯箴

國際
INTE
386
地址
本棧
績區
華三四
東四
棧

卑詩偉大學士·投資問題研究員

美倫股票投資公司

電話買賣 問許杏安

RICHARD HOY

717 W. PENDER ST.,
 公共電話 684-8216
 夜晩電話 六八四・五七四七 或
 三三三・一五二〇
 街角地点什貨店出賣
 於列治文繁盛區，收市時間早，每日
 賣平均約七十五元，取價僅屬罕生存
 電話 277-0534 與 L Romito 洽商。
 Asser Valley Lands 278-1207

香港 道亨銀行

Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啓

勸君趁機嘗鳳点
 何愁風雪擁藍關
 鮮磨沙河粉
 機製爽滑麵
 敢誇全加獨特
 斤兩味道
 招牌保證
 雲秘書賈路蔡根
 根遂敬禮

B. C. ROYAL CAFE
 119 East Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Phone: 681-3953

郵船公司

本公司竭誠爲僑胞服務，備有華貴客輪，常川來往香港及舊金山（兼備火車接駁溫哥華），船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餽饌豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后：

總辦船	由三藩市開	由港開	到三藩市	總大
威爾遜	十月十六	正月十日	正月三十	代
克爾夫蘭	十月卅壹	正月廿四	二月十三	理
威爾遜	十一月式日	貳月廿四	三月十三	均

ON COMPANY LTD.
MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. U.S.A.

N. PRESIDENT LINES

總經理
司公船郵

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE

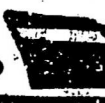
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設實業樓宇按揭

△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啟



經濟位分統房，八人、四人、兩人房，由三安
藩浦至香港票價，由叁百五十七元起，每客
行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索

AMERICAN

風土人情

是特別大，在毒蛇中，號稱最大的，長至十八呎，並且差不多專吃蛇，而又走動得快，蛇中除南非洲大毒蛇以外最快的。

關於其吃蛇的特性，倫敦動物園養一條這補蛇，在五個月中共吃上八十三條蛇，其他食物包括老鼠等，給也不吃，但曾有人在一条這補蛇的胃裏發現到析（虫旁）蜴類動物，大抵它們最愛吃蛇，當沒有蛇可吃時，其他動物，也迫得吃。

大眼銀蛇除了其性愛和普通的相同外，其特點，那

糖果史話

世界上很少人從沒吃過糖的，從前美國紅十字會，把朱古力糖，送給烏京蘭某個城市的人民，當地的人，居然不曉得什麼，結果把它溶的水裏，而用它粉飾其住宅，可說是大笑話。

糖果中，最奢侈的，是液體朱古力糖果，這種飲料其中含有極少量的酒精，大抵要吃上一磅的這種有糖酒味的糖果，才能等於飲少量的糖酒。

又有一種叫白蘭地的球形糖果，有白蘭地的香味却没有白蘭地的酒味，這是禁酒人所喜吃的。（完）

糖果史話

界上很少人從沒吃過糖的，從前十字會，把朱古力糖，送給烏京的平民，當地的人，居然不識得，結果把它溶在水裏，而用它作住宅，可說是大落話。

果中，最奢侈的，是液體朱古力，這種飲料其中含有極量的酒精，要吃上一磅的這種有糖酒味的糖果，等於飲少量的葡萄酒。

有一種叫白蘭地的球形糖果，有白蘭地的酒味，這人所喜吃的。（完）

雪糕這種爲一般人喜愛的食品之一，一般人也許以爲它是舶來品，而不知原是中國特有的，這種食品，其前身便是我國古時用冰做成的冰酪，根據禮記所記載，他於十三世紀時，在東方的黃金國裏，看見居民們吃冰酪，其所說的黃金國，就是指中國，馬可孛羅回到本國，就把在中國看到的做冰酪方法傳給其國人，所以，雪糕和祖家實際是中國。

西方人士對雪糕起源於中國這一事實，不大肯相信，他們以爲，馬可孛羅的東方異聞錄，實在誇張，不足置信，那知道卻不失爲真實，因爲近代雪糕的第一個製作者是意大利人，而意大利正是馬可孛羅的祖國，

(一) 凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

(二) 橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

高仙芝 附討常清

一是討平黃巢的沙陀車領帥李克用，據今日山西省，封晉王，一是黃巢降將朱溫，駐軍今日河南省，封梁王，李克用離唐離胡人，還是盡忠唐朝王，而信宗，昭宗，祖護朱溫，繼而朱李爭雄，李克用攻入幽州（今北平市），以幽州將劉仁恭爲節度使（公元八九五年），此時近畿兵變，克用想率兵入援，而劉仁恭和朱溫合作，擊敗克用，朱溫勢力遂控制河北一帶，終於篡唐稱帝；此即後梁，公元九〇七年

源
清海
(吟)

窄巷橫街熱鬧哉，番攤骰寶擺明開。
發財埋便高聲叫，只等福哥入數來。

伍昌仕

論賭最宜不問津，歧途錯入永沉淪。
願憑大雅生花筆，喚醒橫財夢裏人。

文妙公

梁添

文妙公

文妙公

哥入彀

哥入彀

財源表

財夢裏

而代之。……某部大盜聲言立時，劉仁恭據有幽州，數出兵……攻之。……八部之人，以爲遙瑩不任事，選於其衆，以阿保機之。……是時劉守光暴虐，幽，涿之人，多亡入契丹，阿保機乘間入塞，攻陷城邑，俘其人民，依唐州縣置城以居之。……有韓延徽者，……爲劉守光參軍：……聘於契丹，……阿保機用以爲謀主，」

謂表示，契丹起來的成因，一是邊將暴虐所激成，二是契丹接受中國文化而自強；

民間故事

China Travel Service Ltd
Cable Address Telephone
CHINATRA 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。

經理：周衛賢 敬啓
李惠榮

▲商業樓一頃士威大街旺里雙鋪面三組聯房及住屋壹間月收租五百四十五元取價六萬四千元銀期有商量

▲菓舖連貨業一位東區旺里另有屋壹間可住生意每月壹萬壹元取價四萬六千五百元有銀期可商量

▲靚棧房一位旺里梓梳夾一街每日生意一百元取價八千五百元有價請另有埠仔碩蘭實業取價二萬叁千元

▲商業樓一磚樓十年新位頃士威大街有長批每月收租六百廿五元取價六萬二千元業主祇付地稅燕梳有銀期投資穩固和息優厚

▲靚住宅一位位比來夾十街三座房土庫有聯房租六千元取價壹萬五千五百元認真抵買

▲本公司專營以隔換屋或換柏文實業樓等皆可▼

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢妥辦。

香 港

皇后大道中一一〇至一一四號

精製各種鐘時眼鏡
兼修整破壞之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938


精製各種鐘時眼鏡
兼修整破壞之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

鮮味

鮮味

TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89, E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 2-3244

新到最新中國美術設計
的聖誕咭
紙花串
兒童玩具
又到水仙花頭
茶葉糖薑荔枝干
各種送禮珍品

155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上快捷妥當

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙 蔴糖發行
大小光顧 一律歡迎
壹式九號奇化街
(近福街西邊半個街口)

**71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658**

Agents For Orient & Pacific Lines

壹九六七年本社首季舉辦遠東旅行觀光團由溫哥華直
日本、朝鮮、台灣、香港、各僑有意參加同港探親，與
舊曆年，勿失良機。

鐵定一月廿九日在本埠起程，由林國良率領，爲僑胞義
協助辦理旅行事宜，仍希早日報名，以免額滿見遺，歡
函電詢問。

地址：片打街東七十一號 電話：MU 33688 MU 1-0815

太平洋旅行社 林國良 陳國良

為透明塑造膠質
保護社會保險証件

現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質兩面對封固，可免起皺紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛（外埠匯票，請將郵運證件付來，即日可以製妥付回。）

本報營業部啓

